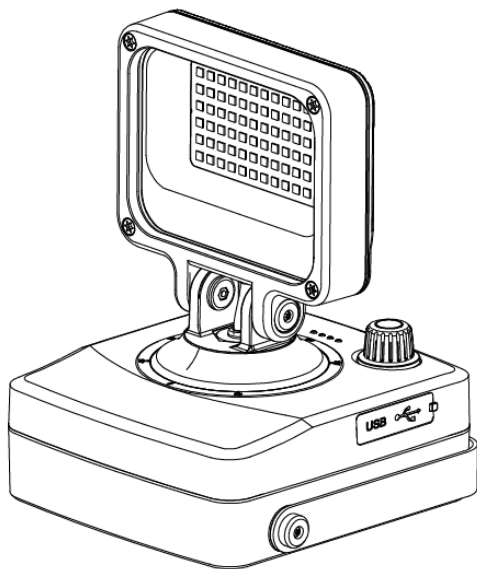


PCWork



User Manual PCW12Q

Professional LED Worklight



EN – User Manual

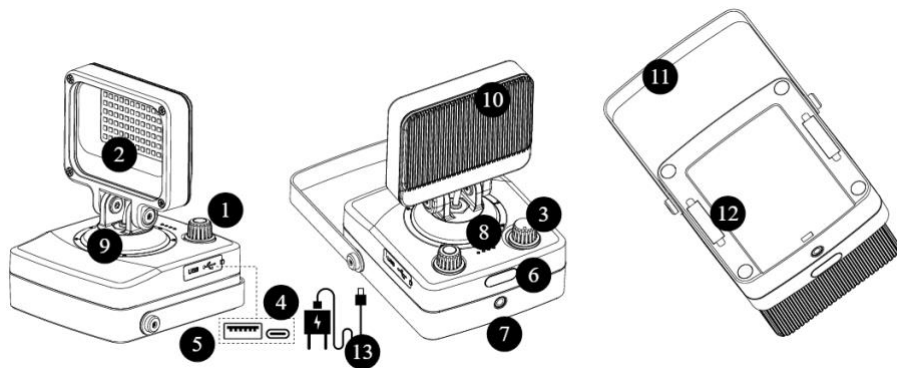
Copyright Statement

In accordance with international copyright law, you are not allowed to copy / change the contents of this manual in any form (including translations) or add additional content without given permission in written form by the distributor.

Safety Instructions

- Read this manual carefully before using the device and strictly follow the instructions when using it. Otherwise safety for the user cannot be guaranteed.
- Do not provide children access to the device. Parents are fully responsible for any safety hazards caused by non-compliance.
- The operator of this device is obliged to ensure that every other person using this device has read and understood the manual. Only qualified users are permitted to operate the device.
- Never look directly into the light beam or point it directly at the eyes of people. Non-compliance bears the risk of temporary or permanent eye damage.
- The product contains a lithium battery. Incorrect handling can cause damage or physical harm to the user. Only use a certified **12V USB-C power supply** unit for charging.
- Never use the device if it is damaged.
- Be sure that your product does not experience extreme loads, such as high heat (>45°C) or excessive mechanical stress.
- Use a soft, dry cloth for cleaning. Never use acid, alkaline, solvents or alcohol.
- Do not charge device when wet / in wet places
- Maintenance should only be carried out by licensed professionals.
- Warranty and any liability in regards to material damage or personal injury are suspended in the following cases:
 - ◆ Improper usage of the device.
 - ◆ Not following the instructions and safety regulations provided by the manual.
 - ◆ Usage and installation of non-approved spare parts
 - ◆ Improper maintenance and changes related to the design or construction of the device; removal of the type plate.

Operating Elements:



- 1.) ON/OFF Switch
- 2.) White & Warm LEDs
- 3.) Dimming Knob
- 4.) USB-C Charging Port
- 5.) USB Output (Powerbank Function)
- 6.) Red Warning Light
- 7.) Tripod Mounting Hole

- 8.) Battery Indicator (4 Blue LEDs)
- 9.) 360° Rotation Axis
- 10.) Aluminum Alloy Housing
- 11.) Lifting Handly
- 12.) Magnet Base
- 13.) USB-C Charging Cable

Operation:

- 1.) Press On/Off switch to toggle between white light, warm light, mixed light, and turning off the device.
- 2.) Dimming function: turn the dimming knob in any mode to adjust the brightness from 10%-100%.

Battery Status Indication

The 4 blue LEDs show the battery status. When the battery charge is low, the first LED blinks. During charging (3h charging time) the blue LEDs flash; when fully charged the blue LEDs are permanently on.

Charging The Battery

- Before first use, fully charge the battery.
- For optimum functionality, fully discharge the battery after the first use and fully charge it afterwards.
- Connect the charging cable to the charging socket (USB-C).
- Connect the USB cable to the supplied charger (12V). **Only use certified 12V chargers!**
- If the device is not used for longer periods, charge the battery at regular intervals of ca. 3 months to ensure a long service life.
- After charging, always close the charging port with the cover cap.
- During charging, operation is not possible.

Specifications

Luminaire	36pcs warm LED+36pcs white LED
Brightness & Modes	White Light: High: 1100lm; Low: 60lm Warm Light: High: 1050lm; Low: 60lm Mixed Light High: 1000lm; Low: 60lm
Runtime & Modes	White Light: High: 3h; Low: 32h Warm Light: High: 3h; Low: 32h Mixed Light Turbo: 3h; Low: 32h
Battery	2x LI-ION 33Wh 7,4V/ 4400mAh
IP Rating	IPX6
Size & Weight	155x117x82mm; 700g

Information regarding waste disposal:



You are not permitted to dispose of this device in household garbage. This product corresponds to the EU-directive concerning the "Waste of Electrical and Electronic Equipment". Please dispose of the device in your local collection point.

Importer

Company Name	P+C Schwick GmbH
Address	Bergisch Born 87A, 42897 Remscheid, Germany
Email	info@schwick.de
Internet	www.schwick.de
WEEE-No.	DE 73586423
Local district court	Remscheid, Germany

Creation date of manual: May 2026 – all technical changes reserved. No responsibility is taken for any technical or printing errors.

DE – Bedienungsanleitung

Urheberrechtserklärung

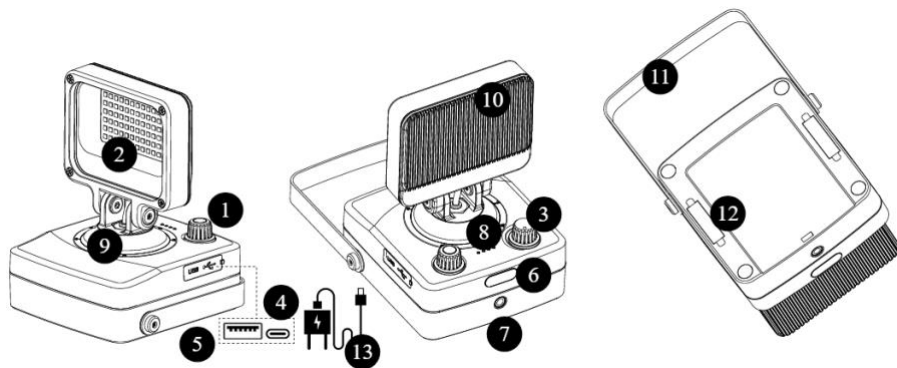
Gemäß internationalem Urheberrecht ist es Ihnen nicht gestattet, den Inhalt dieses Handbuchs in irgendeiner Form (einschließlich Übersetzungen) zu kopieren oder zu verändern oder zusätzliche Inhalte hinzuzufügen, ohne dass der Vertreiber dies schriftlich genehmigt hat.

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen bei der Verwendung strikt. Andernfalls kann die Sicherheit des Benutzers nicht gewährleistet werden.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Eltern tragen die volle Verantwortung für etwaige Sicherheitsrisiken, die durch Nichtbeachtung entstehen.
- Der Betreiber dieses Geräts ist verpflichtet, sicherzustellen, dass jede andere Person, die dieses Gerät benutzt, das Handbuch gelesen und verstanden hat. Nur qualifizierte Benutzer dürfen das Gerät bedienen.
- Blicken Sie niemals direkt in den Lichtstrahl und richten Sie ihn nicht direkt auf die Augen von Personen. Die Nichtbeachtung birgt das Risiko einer vorübergehenden oder dauerhaften Schädigung der Augen.

- Das Produkt enthält einen Lithium-Akku. Eine unsachgemäße Handhabung kann zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen des Benutzers führen. Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich ein zertifiziertes 12-V-USB-C-Netzteil.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Produkt keinen extremen Belastungen wie hoher Hitze ($>45\text{ }^{\circ}\text{C}$) oder übermäßiger mechanischer Beanspruchung ausgesetzt wird.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie niemals Säure, Laugen, Lösungsmittel oder Alkohol.
- Laden Sie das Gerät nicht auf, wenn es nass ist oder sich an einem feuchten Ort befindet.
- Wartungsarbeiten dürfen nur von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Die Gewährleistung und jegliche Haftung in Bezug auf Sach- oder Personenschäden entfallen in den folgenden Fällen:
 - ◆ Unsachgemäße Verwendung des Geräts.
 - ◆ Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitsvorschriften aus der Bedienungsanleitung.
 - ◆ Verwendung und Einbau nicht zugelassener Ersatzteile
 - ◆ Unsachgemäße Wartung und Änderungen an der Konstruktion oder dem Aufbau des Geräts; Entfernen des Typenschilds.

Bedienelemente:



1.) Ein-/Aus-Schalter

2.) Weiße & warme LEDs

3.) Dimmknopf

4.) USB-C-Ladeanschluss

5.) USB-Ausgang (Powerbank-Funktion)

6.) Rote Warnleuchte

7.) Stativgewinde

8.) Batterieanzeige (4 blaue LEDs)

9.) 360°-Drehachse

10.) Gehäuse aus Aluminiumlegierung

11.) Tragegriff

12.) Magnetfuß

13.) USB-C-Ladekabel

Bedienung:

- 1.) Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um zwischen weißem Licht, warmem Licht, gemischtem Licht und dem Ausschalten des Geräts zu wechseln.
- 2.) Dimmfunktion: Drehen Sie den Dimmknopf in einem beliebigen Modus, um die Helligkeit von 10 % bis 100 % einzustellen.

Anzeige des Akkustatus

Die 4 blauen LEDs zeigen den Batteriestatus an. Bei niedrigem Ladezustand blinkt die erste LED. Während des Ladevorgangs (3 Stunden Ladezeit) blinken die blauen LEDs; bei voller Ladung leuchten die blauen LEDs dauerhaft.

Aufladen des Akkus

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Für eine optimale Funktionsweise entladen Sie den Akku nach dem ersten Gebrauch vollständig und laden Sie ihn anschließend wieder vollständig auf.
- Schließen Sie das Ladekabel an die Ladeanschlussbuchse (USB-C) an.
- Schließen Sie das USB-Kabel an das mitgelieferte Ladegerät (**12 V**) an. **Verwenden Sie ausschließlich zertifizierte 12-V-Ladegeräte!**
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie den Akku in regelmäßigen Abständen von ca. 3 Monaten auf, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
- Verschließen Sie den Ladeanschluss nach dem Laden stets mit der Schutzkappe.
- Während des Ladevorgangs ist ein Betrieb nicht möglich.

Technische Daten

Leuchte	36 Stück warmweiße LEDs + 36 Stück weiße LEDs
Helligkeit und Modi	Weißes Licht: Hoch: 1100 lm; Niedrig: 60 lm Warmes Licht: Hoch: 1050 lm; Niedrig: 60 lm Mischlicht Hoch: 1000 lm; Niedrig: 60 lm
Laufzeit & Modi	Weißes Licht: Hoch: 3 Std.; Niedrig: 32 Std. Warmes Licht: Hoch: 3 Std.; Niedrig: 32 Std. Mischlicht Turbo: 3 Std.; Niedrig: 32 Std.
Akku	2x Li-Ionen 33 Wh, 7,4 V / 4400 mAh
IP-Schutzklasse	IPX6
Abmessungen & Gewicht	155 x 117 x 82 mm; 700 g

Hinweise zur Entsorgung:

Dieses Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie über „Elektro- und Elektronik-Altgeräte“. Bitte entsorgen Sie das Gerät an Ihrer örtlichen Sammelstelle.



Importeur

Firmenname	P+C Schwick GmbH
Adresse	Bergisch Born 87A, 42897 Remscheid, Deutschland
E-Mail	info@schwick.de
Internet	www.schwick.de
WEEE-Nr.	DE 73586423
Amtsgericht	Remscheid, Deutschland

Erstellungsdatum der Anleitung: Mai 2026 – alle technischen Änderungen vorbehalten. Für technische oder Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

PT – Manual do Utilizador

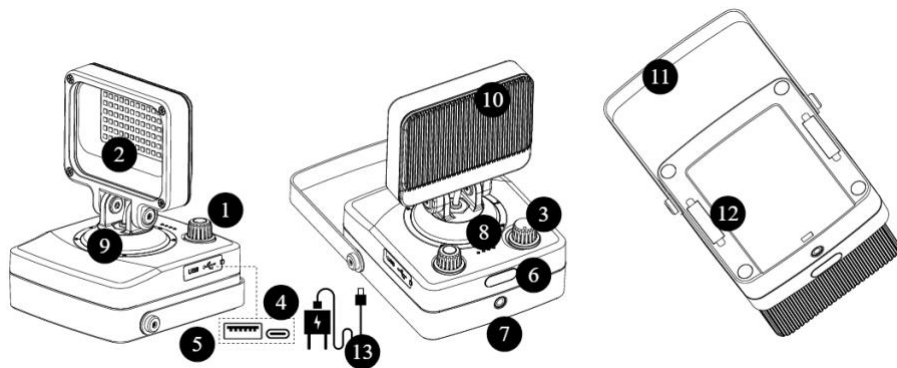
Declaração de direitos de autor

De acordo com a legislação internacional sobre direitos de autor, não é permitido copiar/alterar o conteúdo deste manual sob qualquer forma (incluindo traduções) nem adicionar conteúdo adicional sem autorização por escrito do distribuidor.

Instruções de segurança

- Leia este manual atentamente antes de utilizar o dispositivo e siga rigorosamente as instruções durante a sua utilização. Caso contrário, a segurança do utilizador não pode ser garantida.
- Não permita que crianças tenham acesso ao dispositivo. Os pais são inteiramente responsáveis por quaisquer riscos de segurança decorrentes do incumprimento destas instruções.
- O operador deste dispositivo é obrigado a garantir que todas as outras pessoas que utilizam este dispositivo tenham lido e compreendido o manual. Apenas utilizadores qualificados estão autorizados a operar o dispositivo.
- Nunca olhe diretamente para o feixe de luz nem o aponte diretamente para os olhos das pessoas. O incumprimento acarreta o risco de lesões oculares temporárias ou permanentes.
- O produto contém uma bateria de lítio. O manuseamento incorreto pode causar danos ou ferimentos ao utilizador. Utilize apenas uma fonte **de alimentação USB-C de 12 V** certificada para o carregamento.
- Nunca utilize o dispositivo se este estiver danificado.
- Certifique-se de que o seu produto não é submetido a condições extremas, tais como calor elevado (>45 °C) ou tensão mecânica excessiva.
- Utilize um pano macio e seco para a limpeza. Nunca utilize ácidos, álcalis, solventes ou álcool.
- Não carregue o dispositivo quando estiver molhado ou em locais húmidos
- A manutenção deve ser realizada apenas por profissionais licenciados.
- A garantia e qualquer responsabilidade relativamente a danos materiais ou lesões pessoais são suspensas nos seguintes casos:
 - ◆ Utilização indevida do dispositivo.
 - ◆ Não cumprimento das instruções e normas de segurança fornecidas no manual.
 - ◆ Utilização e instalação de peças sobressalentes não aprovadas
 - ◆ Manutenção inadequada e alterações relacionadas com o design ou a construção do dispositivo; remoção da placa de identificação.

Elementos de comando:



- 1.) Interruptor ON/OFF
- 2.) LEDs brancos e quentes
- 3.) Botão de regulação de intensidade
- 4.) Porta de carregamento USB-C
- 5.) Saída USB (função de carregador portátil)
- 6.) Luz de aviso vermelha
- 7.) Orifício de montagem para tripé

- 8.) Indicador de bateria (4 LEDs azuis)
- 9.) Eixo de rotação de 360°
- 10.) Caixa em liga de alumínio
- 11.) Pega de elevação
- 12.) Base magnética
- 13.) Cabo de carregamento USB-C

Funcionamento:

- 1.) Pressione o interruptor On/Off para alternar entre luz branca, luz quente, luz mista e desligar o dispositivo.
- 2.) Função de regulação da intensidade: rode o botão de regulação da intensidade em qualquer modo para ajustar a luminosidade entre 10% e 100%.

Indicação do estado da bateria

Os 4 LEDs azuis indicam o estado da bateria. Quando a carga da bateria está baixa, o primeiro LED pisca. Durante o carregamento (tempo de carregamento de 3 horas), os LEDs azuis piscam; quando totalmente carregada, os LEDs azuis ficam acesos de forma permanente.

Carregamento da bateria

- Antes da primeira utilização, carregue totalmente a bateria.
- Para um funcionamento ideal, descarregue totalmente a bateria após a primeira utilização e carregue-a totalmente a seguir.
- Ligue o cabo de carregamento à tomada de carregamento (USB-C).
- Ligue o cabo USB ao carregador fornecido (**12 V**). **Utilize apenas carregadores de 12 V certificados!**
- Se o dispositivo não for utilizado durante longos períodos, carregue a bateria a intervalos regulares de cerca de 3 meses para garantir uma longa vida útil.
- Após o carregamento, feche sempre a porta de carregamento com a tampa de proteção.
- Durante o carregamento, não é possível utilizar o dispositivo.

Especificações

Luminária	36 LEDs de luz quente + 36 LEDs brancos
Brilho e modos	Luz branca: Alta: 1100 lm; Baixa: 60 lm Luz quente: Alta: 1050 lm; Baixa: 60 lm Luz mista Alta: 1000 lm; Baixa: 60 lm
Autonomia e modos	Luz branca: Alta: 3 h; Baixa: 32 h Luz quente: Alta: 3 h; Baixa: 32 h Luz mista: Turbo: 3 h; Baixa: 32 h
Bateria	2x LI-ION 33 Wh 7,4 V/4400 mAh
Classificação IP	IPX6
Dimensões e peso	155 x 117 x 82 mm; 700 g

Informações relativas à eliminação de resíduos:

Não é permitido eliminar este dispositivo no lixo doméstico. Este produto está em conformidade com a diretiva da UE relativa aos «Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos». Por favor, elimine o dispositivo num ponto de recolha local.



Importador

Nome da empresa	P+C Schwick GmbH
Endereço	Bergisch Born 87A, 42897 Remscheid, Alemanha
E-mail	info@schwick.de
Internet	www.schwick.de
N.º WEEE	DE 73586423
Tribunal de primeira instância	Remscheid, Alemanha

Data de criação do manual: maio de 2026 – reservamo-nos o direito de efetuar alterações técnicas. Não assumimos qualquer responsabilidade por eventuais erros técnicos ou de impressão.

FR – Manuel d'utilisation

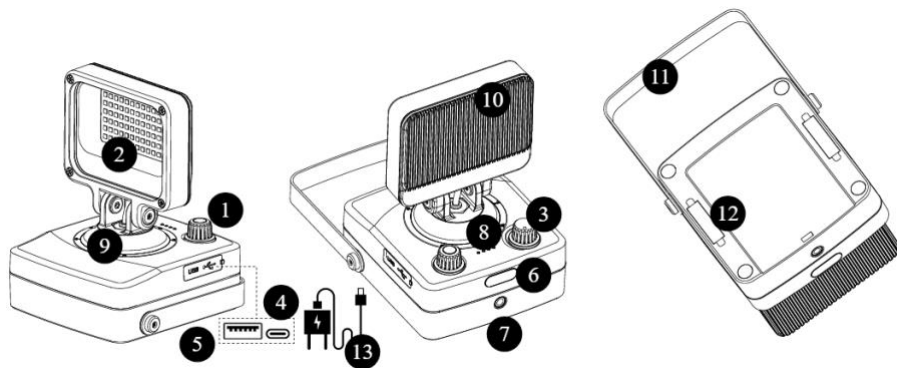
Déclaration relative aux droits d'auteur

Conformément à la législation internationale sur les droits d'auteur, il vous est interdit de copier ou de modifier le contenu de ce manuel sous quelque forme que ce soit (y compris les traductions) ou d'y ajouter du contenu supplémentaire sans l'autorisation écrite préalable du distributeur.

Consignes de sécurité

- Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et suivre strictement les instructions lors de son utilisation. Dans le cas contraire, la sécurité de l'utilisateur ne peut être garantie.
- Ne laissez pas les enfants accéder à l'appareil. Les parents sont entièrement responsables de tout risque pour la sécurité résultant du non-respect de ces consignes.
- L'utilisateur de cet appareil est tenu de s'assurer que toute autre personne utilisant cet appareil a lu et compris le manuel. Seuls les utilisateurs qualifiés sont autorisés à utiliser l'appareil.
- Ne regardez jamais directement dans le faisceau lumineux et ne le dirigez jamais directement vers les yeux d'une personne. Le non-respect de cette consigne comporte un risque de lésions oculaires temporaires ou permanentes.
- Ce produit contient une batterie au lithium. Une mauvaise manipulation peut causer des dommages matériels ou des blessures corporelles à l'utilisateur. N'utilisez pour la recharge qu'un bloc **d'alimentation USB-C** certifié **de 12 V**.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé.
- Veillez à ce que votre produit ne soit pas soumis à des contraintes extrêmes, telles qu'une chaleur élevée (>45 °C) ou des contraintes mécaniques excessives.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage. N'utilisez jamais d'acide, d'alcali, de solvants ou d'alcool.
- Ne rechargez pas l'appareil lorsqu'il est mouillé ou dans des endroits humides
- L'entretien ne doit être effectué que par des professionnels agréés.
- La garantie et toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels sont suspendues dans les cas suivants :
 - ◆ Utilisation inappropriée de l'appareil.
 - ◆ Non-respect des instructions et des consignes de sécurité fournies dans le manuel.
 - ◆ Utilisation et installation de pièces de rechange non homologuées
 - ◆ Entretien inapproprié et modifications apportées à la conception ou à la construction de l'appareil ; retrait de la plaque signalétique.

Éléments de commande :



- 1.) Interrupteur marche/arrêt
- 2.) LED blanches et chaudes
- 3.) Bouton de réglage de l'intensité
- 4.) Port de chargement USB-C
- 5.) Sortie USB (fonction batterie externe)
- 6.) Voyant d'alerte rouge
- 7.) Orifice de fixation pour trépied

- 8.) Indicateur de batterie (4 LED bleues)
- 9.) Axe de rotation à 360°
- 10.) Boîtier en alliage d'aluminium
- 11.) Poignée de transport
- 12.) Socle magnétique
- 13.) Câble de recharge USB-C

Fonctionnement :

- 1.) Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt pour basculer entre la lumière blanche, la lumière chaude, la lumière mixte et l'arrêt de l'appareil.
- 2.) Fonction de variation d'intensité : tournez le bouton de variation d'intensité dans n'importe quel mode pour régler la brillance de 10 % à 100 %.

Indicateur d'état de la batterie

Les 4 LED bleues indiquent l'état de la batterie. Lorsque la batterie est faible, la première LED clignote. Pendant la charge (durée de charge : 3 h), les LED bleues clignotent ; lorsque la batterie est complètement chargée, les LED bleues restent allumées en permanence.

Chargement de la batterie

- Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie.
- Pour un fonctionnement optimal, déchargez complètement la batterie après la première utilisation, puis rechargez-la complètement.
- Branchez le câble de charge à la prise de charge (USB-C).
- Branchez le câble USB au chargeur fourni (**12 V**). **N'utilisez que des chargeurs 12 V certifiés !**
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, rechargez la batterie à intervalles réguliers d'environ 3 mois afin de garantir une longue durée de vie.
- Après la charge, refermez toujours le port de charge à l'aide du capuchon de protection.
- Pendant la charge, l'appareil ne peut pas être utilisé.

Caractéristiques techniques

Luminaire	36 LED chaudes + 36 LED blanches
Brillance et modes	Lumière blanche: forte: 1100 lm; faible: 60lm Lumière chaude: forte: 1050 lm; faible: 60lm Lumière mixte: forte : 1000 lm ; faible : 60 lm
Autonomie et modes	Lumière blanche : Puissance maximale : 3 h ; Puissance minimale : 32 h Lumière chaude : Puissance maximale : 3 h ; Puissance minimale : 32 h Lumière mixte : Mode Turbo : 3 h ; Mode faible : 32 h
Batterie	2 batteries Li-ion 33 Wh, 7,4 V / 4 400 mAh
Indice de protection	IPX6
Dimensions et poids	155 x 117 x 82 mm ; 700 g

Informations relatives à l'élimination des déchets :

Vous n'êtes pas autorisé à jeter cet appareil avec les ordures ménagères. Ce produit est conforme à la directive européenne relative aux « déchets d'équipements électriques et électroniques ». Veuillez déposer l'appareil dans votre point de collecte local.



Importateur

Nom de la société	P+C Schwick GmbH
Adresse	Bergisch Born 87A, 42897 Remscheid, Allemagne
E-mail	info@schwick.de
Site Internet	www.schwick.de
N° DE DEEE	DE 73586423
Tribunal d'instance	Remscheid, Allemagne

Date de création du manuel : mai 2026 – sous réserve de modifications techniques. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs techniques ou d'impression.

IT – Manuale d'uso

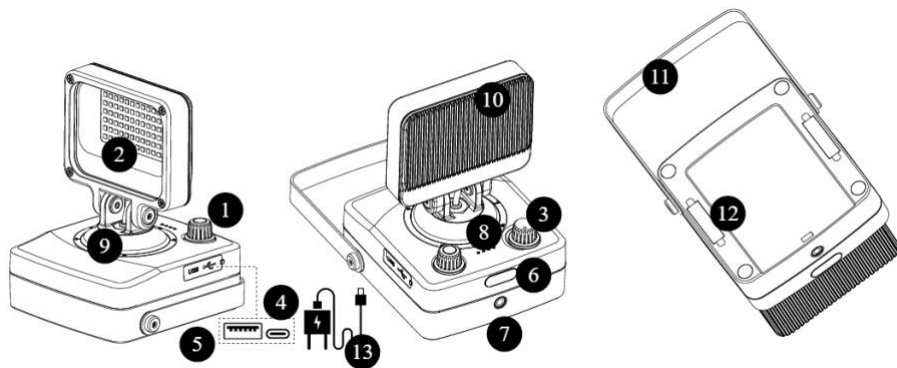
Dichiarazione sul copyright

In conformità con la legge internazionale sul copyright, non è consentito copiare/modificare il contenuto del presente manuale in alcuna forma (comprese le traduzioni) né aggiungere contenuti aggiuntivi senza previa autorizzazione scritta da parte del distributore.

Istruzioni di sicurezza

- Legga attentamente il presente manuale prima di utilizzare il dispositivo e segua scrupolosamente le istruzioni durante l'uso. In caso contrario, non è possibile garantire la sicurezza dell'utente.
- Non consentire l'accesso al dispositivo ai bambini. I genitori sono pienamente responsabili di eventuali rischi per la sicurezza causati dal mancato rispetto delle norme.
- L'operatore di questo dispositivo è tenuto ad assicurarsi che ogni altra persona che utilizza il dispositivo abbia letto e compreso il manuale. Solo gli utenti qualificati sono autorizzati a utilizzare il dispositivo.
- Non guardi mai direttamente nel fascio luminoso né lo punti direttamente negli occhi delle persone. La mancata osservanza comporta il rischio di danni agli occhi temporanei o permanenti.
- Il prodotto contiene una batteria al litio. Un uso improprio può causare danni o lesioni all'utente. Per la ricarica, utilizzare esclusivamente un alimentatore **USB-C da 12 V** certificato.
- Non utilizzare mai il dispositivo se è danneggiato.
- Assicurarsi che il prodotto non sia sottoposto a sollecitazioni estreme, quali calore elevato (>45 °C) o stress meccanico eccessivo.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per la pulizia. Non utilizzare mai acidi, alcali, solventi o alcool.
- Non ricaricare il dispositivo se bagnato o in luoghi umidi
- La manutenzione deve essere eseguita esclusivamente da professionisti autorizzati.
- La garanzia e qualsiasi responsabilità in merito a danni materiali o lesioni personali sono sospese nei seguenti casi:
 - ◆ Uso improprio del dispositivo.
 - ◆ Mancato rispetto delle istruzioni e delle norme di sicurezza fornite nel manuale.
 - ◆ Utilizzo e installazione di ricambi non approvati
 - ◆ Manutenzione impropria e modifiche relative al progetto o alla costruzione del dispositivo; rimozione della targhetta identificativa.

Elementi di comando:



- 1.) Interruttore ON/OFF
- 2.) LED bianchi e caldi
- 3.) Manopola di regolazione dell'intensità luminosa
- 4.) Porta di ricarica USB-C
- 5.) Uscita USB (funzione powerbank)
- 6.) Spia rossa di avviso
- 7.) Foro di montaggio per treppiede

- 8.) Indicatore di batteria (4 LED blu)
- 9.) Asse di rotazione a 360°
- 10.) Alloggiamento in lega di alluminio
- 11.) Maniglia di sollevamento
- 12.) Base magnetica
- 13.) Cavo di ricarica USB-C

Funzionamento:

1.) Premere l'interruttore On/Off per passare dalla luce bianca alla luce calda, alla luce mista e per spegnere il dispositivo.

2.) Funzione di regolazione dell'intensità luminosa: ruotare la manopola di regolazione in qualsiasi modalità per regolare la luminosità dal 10% al 100%.

Indicazione dello stato della batteria

I 4 LED blu indicano lo stato della batteria. Quando la carica della batteria è bassa, il primo LED lampeggia. Durante la ricarica (tempo di ricarica 3 ore) i LED blu lampeggiano; quando la batteria è completamente carica, i LED blu rimangono accesi in modo fisso.

Ricarica della batteria

- Prima del primo utilizzo, caricare completamente la batteria.
- Per un funzionamento ottimale, scaricare completamente la batteria dopo il primo utilizzo e ricaricarla completamente in seguito.
- Collegare il cavo di ricarica alla presa di ricarica (USB-C).
- Collegare il cavo USB al caricabatterie in dotazione (12 V). **Utilizzare esclusivamente caricabatterie certificati da 12 V!**
- Se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi, ricaricare la batteria a intervalli regolari di circa 3 mesi per garantirne una lunga durata.
- Dopo la ricarica, chiuda sempre la porta di ricarica con il tappo di protezione.
- Durante la ricarica, il funzionamento non è possibile.

Specifiche

Apparecchio di illuminazione	36 LED a luce calda + 36 LED bianchi
Luminosità e modalità	Luce bianca: Alta: 1100 lm; Bassa: 60 lm Luce calda: Alta: 1050 lm; Bassa: 60 lm Luce mista Alta: 1000 lm; Bassa: 60 lm
Autonomia e modalità	Luce bianca: Alta: 3 ore; Bassa: 32 ore Luce calda: Alta: 3 ore; Bassa: 32 ore Luce mista Turbo: 3 ore; Bassa: 32 ore
Batteria	2x LI-ION 33 Wh 7,4 V/4400 mAh
Classificazione IP	IPX6
Dimensioni e peso	155 x 117 x 82 mm; 700 g

Informazioni relative allo smaltimento dei rifiuti:

Non è consentito smaltire questo dispositivo nei rifiuti domestici. Questo prodotto è conforme alla direttiva UE relativa ai "Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche". Si prega di smaltire il dispositivo presso il punto di raccolta locale.



Importatore

Nome dell'azienda	P+C Schwick GmbH
Indirizzo	Bergisch Born 87A, 42897 Remscheid, Germania
E-mail	info@schwick.de
Internet	www.schwick.de
N. RAEE	DE 73586423
Tribunale distrettuale locale	Remscheid, Germania

Data di creazione del manuale: maggio 2026 – con riserva di modifiche tecniche. Non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori tecnici o di stampa.

GR – Εγχειρίδιο χρήστη

Δήλωση πνευματικών δικαιωμάτων

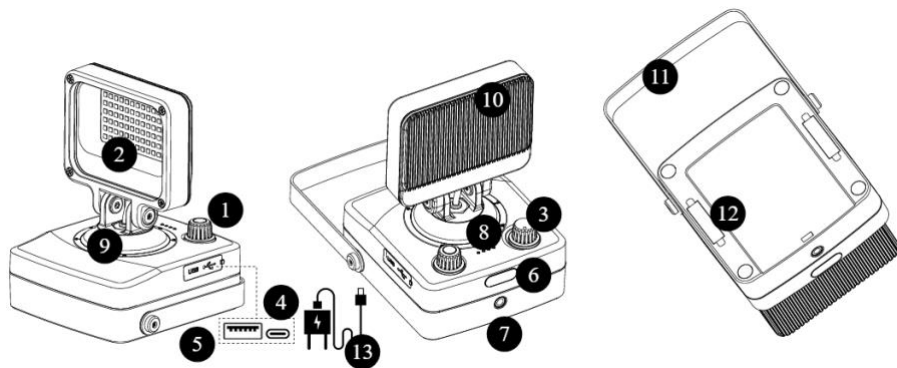
Σύμφωνα με τη διεθνή νομοθεσία περί πνευματικών δικαιωμάτων, δεν επιτρέπεται η αντιγραφή ή η τροποποίηση του περιεχομένου αυτού του εγχειριδίου σε οποιαδήποτε μορφή (συμπεριλαμβανομένων των μεταφράσεων) ή η προσθήκη επιπλέον περιεχομένου χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια του διανομέα.

Οδηγίες ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες κατά τη χρήση της. Διαφορετικά, η ασφάλεια του χρήστη δεν μπορεί να εγγυηθεί.
- Μην επιτρέπεται σε παιδιά να έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Οι γονείς φέρουν την πλήρη ευθύνη για τυχόν κινδύνους ασφαλείας που προκαλούνται από τη μη συμμόρφωση.
- Ο χειριστής αυτής της συσκευής είναι υποχρεωμένος να διασφαλίσει ότι κάθε άλλο άτομο που χρησιμοποιεί τη συσκευή έχει διαβάσει και κατανοήσει το εγχειρίδιο. Μόνο εξειδικευμένοι χρήστες επιτρέπεται να χειρίζονται τη συσκευή.
- Μην κοιτάζετε ποτέ απευθείας τη δέσμη φωτός και μην την κατευθύνετε απευθείας στα μάτια των ανθρώπων. Η μη τήρηση των οδηγιών ενέχει τον κίνδυνο προσωρινής ή μόνιμης βλάβης στα μάτια.

- Το προϊόν περιέχει μπαταρία λιθίου. Ο ακατάλληλος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή σωματικό τραυματισμό στον χρήστη. Χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένο τροφοδοτικό **USB-C 12V** για τη φόρτιση.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν σας δεν εκτίθεται σε ακραίες συνθήκες, όπως υψηλή θερμοκρασία (>45°C) ή υπερβολική μηχανική καταπόνηση.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ οξέα, αλκαλικά, διαλύτες ή αλκοόλη.
- Μην φορτίζετε τη συσκευή όταν είναι βρεγμένη ή σε υγρούς χώρους
- Η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες.
- Η εγγύηση και οποιαδήποτε ευθύνη σχετικά με υλικές ζημιές ή σωματικές βλάβες αναστέλλονται στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 - ♦ Ακατάλληλη χρήση της συσκευής.
 - ♦ Μη τήρηση των οδηγιών και των κανόνων ασφαλείας που παρέχονται στο εγχειρίδιο.
 - ♦ Χρήση και εγκατάσταση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών
 - ♦ Ακατάλληλη συντήρηση και αλλαγές που σχετίζονται με το σχεδιασμό ή την κατασκευή της συσκευής· αφαίρεση της πινακίδας τύπου.

Στοιχεία χειρισμού:



- 1.) Διακόπτης ON/OFF
- 2.) Λευκά & θερμά LED
- 3.) Ρυθμιστικό έντασης
- 4.) Θύρα φόρτισης USB-C
- 5.) Έξοδος USB (λειτουργία Powerbank)
- 6.) Κόκκινη προειδοποιητική λυχνία
- 7.) Οπή στήριξης τρίποδα

- 8.) Ένδειξη μπαταρίας (4 μπλε LED)
- 9.) Άξονας περιστροφής 360°
- 10.) Περίβλημα από κράμα αλουμινίου
- 11.) Λαβή ανύψωσης
- 12.) Μαγνητική βάση
- 13.) Καλώδιο φόρτισης USB-C

Λειτουργία:

1.) Πατήστε το διακόπτη On/Off για να εναλλάξετε μεταξύ λευκού φωτός, ζεστού φωτός, μικτού φωτός και απενεργοποίησης της συσκευής.

2.) Λειτουργία ρύθμισης φωτεινότητας: γυρίστε το κουμπί ρύθμισης φωτεινότητας σε οποιαδήποτε λειτουργία για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα από 10% έως 100%.

Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας

Τα 4 μπλε LED δείχνουν την κατάσταση της μπαταρίας.

Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, το πρώτο LED αναβοσβήνει. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης (χρόνος φόρτισης 3 ώρες) τα μπλε LED αναβοσβήνουν. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, τα μπλε LED παραμένουν σταθερά αναμμένα.

Φόρτιση της μπαταρίας

- Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως την μπαταρία.
- Για βέλτιστη λειτουργικότητα, αποφορτίστε πλήρως την μπαταρία μετά την πρώτη χρήση και στη συνέχεια φορτίστε την πλήρως.
- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης (USB-C).
- Συνδέστε το καλώδιο USB στον παρεχόμενο φορτιστή (12V). **Χρησιμοποιείτε μόνο πιστοποιημένους φορτιστές 12V!**
- Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίζετε την μπαταρία σε τακτά χρονικά διαστήματα περίπου κάθε 3 μήνες, ώστε να εξασφαλιστεί μεγάλη διάρκεια ζωής.
- Μετά τη φόρτιση, κλείνετε πάντα τη θύρα φόρτισης με το καπάκι.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η λειτουργία δεν είναι δυνατή.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Φωτιστικό	36 τεμάχια θερμού χρώματος LED + 36 τεμάχια λευκού χρώματος LED
Φωτεινότητα & Λειτουργίες	Λευκό φως: Υψηλή: 1100 lm; Χαμηλή: 60 lm Θερμό φως: Υψηλή: 1050 lm; Χαμηλή: 60 lm Μικτό φως Υψηλή: 1000 lm; Χαμηλή: 60 lm
Διάρκεια λειτουργίας & Λειτουργίες	Λευκό φως: Υψηλή: 3 ώρες; Χαμηλή: 32 ώρες Θερμό φως: Υψηλή: 3 ώρες; Χαμηλή: 32 ώρες Μικτό φως: Υψηλή: 3 ώρες; Χαμηλή: 32 ώρες
Μπαταρία	2x LI-ION 33Wh 7,4V/ 4400mAh
Βαθμός προστασίας IP	IPX6
Διαστάσεις & Βάρος	155x117x82mm; 700g

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη αποβλήτων:



Δεν επιτρέπεται η απόρριψη αυτής της συσκευής στα οικιακά απορρίμματα. Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την οδηγία της ΕΕ σχετικά με τα «Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού». Παρακαλούμε να απορρίψετε τη συσκευή στο τοπικό σημείο συλλογής.

Εισαγωγέας

Όνομα εταιρείας	P+C Schwick GmbH
Διεύθυνση	Bergisch Born 87A, 42897 Remscheid, Γερμανία
Email	info@schwick.de
Διαδίκτυο	www.schwick.de
Αριθ. WEEE	DE 73586423
Τοπικό περιφερειακό δικαστήριο	Remscheid, Γερμανία

Ημερομηνία δημιουργίας του εγχειριδίου: Μάιος 2026 – διατηρούνται όλα τα δικαιώματα για τεχνικές αλλαγές. Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη για τυχόν τεχνικά ή τυπογραφικά λάθη.

ES – Manual de usuario

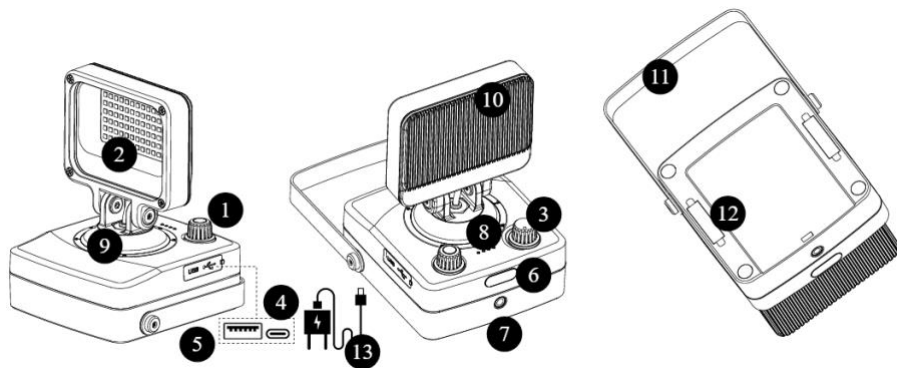
Declaración de derechos de autor

De conformidad con la legislación internacional sobre derechos de autor, no está permitido copiar ni modificar el contenido de este manual en ninguna forma (incluidas las traducciones), ni añadir contenido adicional sin el permiso previo por escrito del distribuidor.

Instrucciones de seguridad

- Lea atentamente este manual antes de utilizar el dispositivo y siga estrictamente las instrucciones durante su uso. De lo contrario, no se puede garantizar la seguridad del usuario.
- No permita que los niños tengan acceso al dispositivo. Los padres son plenamente responsables de cualquier riesgo para la seguridad derivado del incumplimiento de estas normas.
- El operador de este dispositivo está obligado a asegurarse de que todas las demás personas que utilicen este dispositivo hayan leído y comprendido el manual. Solo los usuarios cualificados están autorizados a manejar el dispositivo.
- Nunca mire directamente al haz de luz ni lo apunte directamente a los ojos de las personas. El incumplimiento conlleva el riesgo de daños oculares temporales o permanentes.
- El producto contiene una batería de litio. Un manejo incorrecto puede provocar daños o lesiones físicas al usuario. Utilice únicamente un cargador **USB-C de 12 V** homologado para la recarga.
- No utilice nunca el dispositivo si está dañado.
- Asegúrese de que su producto no se vea sometido a condiciones extremas, como altas temperaturas (>45 °C) o una tensión mecánica excesiva.
- Utilice un paño suave y seco para la limpieza. No utilice nunca ácidos, álcalis, disolventes ni alcohol.
- No cargue el dispositivo cuando esté mojado o en lugares húmedos.
- El mantenimiento solo debe ser realizado por profesionales autorizados.
- La garantía y cualquier responsabilidad en relación con daños materiales o lesiones personales quedarán suspendidas en los siguientes casos:
 - ◆ Uso inadecuado del dispositivo.
 - ◆ Incumplimiento de las instrucciones y normas de seguridad proporcionadas en el manual.
 - ◆ Uso e instalación de piezas de recambio no homologadas
 - ◆ Mantenimiento inadecuado y modificaciones relacionadas con el diseño o la construcción del dispositivo; retirada de la placa de características.

Elementos de control:



- 1.) Interruptor de encendido/apagado
- 2.) LED blancos y cálidos
- 3.) Mando de regulación de intensidad
- 4.) Puerto de carga USB-C
- 5.) Salida USB (función de batería externa)
- 6.) Luz de advertencia roja
- 7.) Orificio de montaje para trípode

- 8.) Indicador de batería (4 LED azules)
- 9.) Eje de rotación de 360°
- 10.) Carcasa de aleación de aluminio
- 11.) Asa de elevación
- 12.) Base magnética
- 13.) Cable de carga USB-C

Funcionamiento:

- 1.) Pulse el interruptor de encendido/apagado para alternar entre luz blanca, luz cálida, luz mixta y apagar el dispositivo.
- 2.) Función de regulación de intensidad: gire el mando de regulación en cualquier modo para ajustar el brillo entre el 10 % y el 100 %.

Indicación del estado de la batería

Los 4 LED azules indican el estado de la batería. Cuando la batería está baja, el primer LED parpadea. Durante la carga (tiempo de carga de 3 horas), los LED azules parpadean; cuando está completamente cargada, los LED azules permanecen encendidos.

Carga de la batería

- Antes del primer uso, cargue completamente la batería.
- Para un funcionamiento óptimo, descargue completamente la batería tras el primer uso y recárguela a continuación.
- Conecte el cable de carga a la toma de carga (USB-C).
- Conecte el cable USB al cargador suministrado (**12 V**).
¡Utilice únicamente cargadores certificados de 12 V!
- Si el dispositivo no se utiliza durante largos periodos de tiempo, cargue la batería a intervalos regulares de aproximadamente 3 meses para garantizar una larga vida útil.
- Después de la carga, cierre siempre el puerto de carga con la tapa protectora.
- Durante la carga, no es posible utilizar el dispositivo.

Especificaciones

Luminaria	36 LED cálidos + 36 LED blancos
Brillo y modos	Luz blanca: Alta: 1100 lm; Baja: 60 lm Luz cálida: Alta: 1050 lm; Baja: 60 lm Luz mixta: Alta: 1000 lm; Baja: 60 lm
Autonomía y modos	Luz blanca: Alta: 3 h; Baja: 32 h Luz cálida: Alta: 3 h; Baja: 32 h Luz mixta: Turbo: 3 h; Baja: 32 h
Batería	2 baterías de iones de litio de 33 Wh, 7,4 V y 4400 mAh
Clasificación IP	IPX6
Tamaño y peso	155 x 117 x 82 mm; 700 g

Información sobre la eliminación de residuos:

No está permitido desechar este dispositivo con la basura doméstica. Este producto cumple con la directiva de la UE relativa a los «Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos». Por favor, deseche el dispositivo en su punto de recogida local.



Importador

Nombre de la empresa	P+C Schwick GmbH
Dirección	Bergisch Born 87A, 42897 Remscheid, Alemania
Correo electrónico	info@schwick.de
Internet	www.schwick.de
N.º RAEE	DE 73586423
Juzgado de primera instancia	Remscheid, Alemania

Fecha de elaboración del manual: mayo de 2026 – se reservan todos los derechos de modificaciones técnicas. No se asume ninguna responsabilidad por posibles errores técnicos o de impresión.

ET – Kasutusjuhend

Autoriõiguse teade

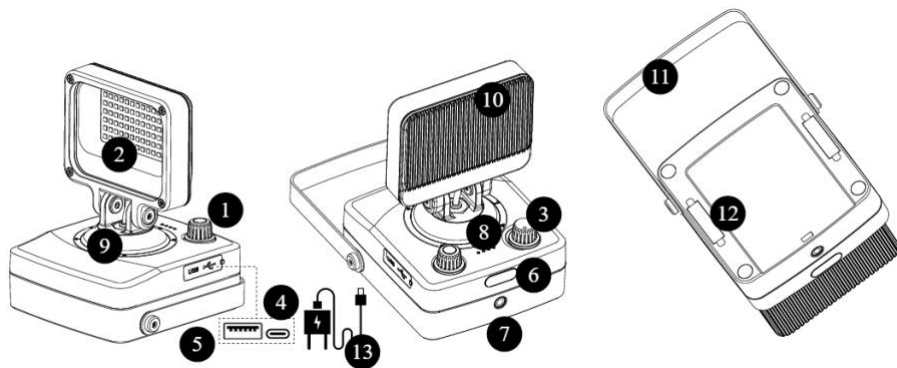
Vastavalt rahvusvahelisele autoriõiguse seadusele ei ole teil lubatud käesoleva juhendi sisu mingil viisil kopeerida ega muuta (sh tõlked) ega lisada täiendavat sisu ilma turustaja kirjaliku loata.

Ohutusjuhised

- Lugege käesolev juhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja järgige kasutamisel rangelt juhiseid. Vastasel juhul ei ole kasutaja ohutus tagatud.
- Ärge lubage lastel seadmele ligi pääseda. Vanemad vastutavad täielikult ohutuse rikkumisest tulenevate ohtude eest.
- Seadme kasutaja on kohustatud tagama, et kõik teised seadme kasutajad on juhendi läbi lugenud ja sellest aru saanud. Seadet tohib kasutada ainult kvalifitseeritud kasutajad.
- Ärge vaadake kunagi otse valguskiirsesse ega suunake seda otse inimeste silmadesse. Eeskirjade rikkumine võib põhjustada ajutist või püsivat silmakahjustust.

- Toode sisaldab liitiumakut. Ebaõige käsitlemine võib põhjustada seadme kahjustumist või kasutajale füüsilist vigastust. Laadimiseks kasutage ainult sertifitseeritud **12 V USB-C** toiteallikat.
- Ärge kasutage seadet kunagi, kui see on kahjustatud.
- Veenduge, et toode ei satuks äärmuslikesse tingimustesse, nagu kõrge temperatuur (>45 °C) või liigne mehaaniline koormus.
- Puhastamiseks kasutage pehmet, kuiva lappi. Ärge kasutage kunagi happeid, leeliseid, lahusteid ega alkoholi.
- Ärge laadige seadet, kui see on märg või asub märjas kohas.
- Hooldustöid tohivad teha ainult litsentseeritud spetsialistid.
- Garantii ja mis tahes vastutus seoses materiaalse kahju või isikukahjuga peatatakse järgmistel juhtudel:
 - ◆ Seadme ebaõige kasutamine.
 - ◆ Kasutusjuhendis esitatud juhiste ja ohutusnõuete eiramine.
 - ◆ Heakskiitmata varuosade kasutamine ja paigaldamine
 - ◆ Seadme ebaõige hooldus ja seadme konstruktsiooni või ehitust puudutavad muudatused; tüübisildi eemaldamine.

Käsitsemiselemendid:



- 1.) Sisse/välja lüliti
- 2.) Valged ja soojad LED-id
- 3.) Hämaridusnupp
- 4.) USB-C laadimisport
- 5.) USB-väljund (powerbank-funktsioon)
- 6.) Punane hoiatustuli
- 7.) Statiivi kinnitusauk

- 8.) Akuindikaator (4 sinist LED-i)
- 9.) 360° pöördetelg
- 10.) Alumiiniumisulamist korpus
- 11.) Tõstekäepide
- 12.) Magnetjalg
- 13.) USB-C laadimiskaabel

Kasutamise:

1.) Vajutage sisse-/väljalülitusnuppu, et valida valge valguse, sooja valguse, segavalguse vahel või seade välja lülitada.

2.) Hämmardamisfunktsioon: keerake hämmardamisnuppu mis tahes režiimis, et reguleerida heledust vahemikus 10%–100%.

Aku seisundi näidik

4 sinist LED-i näitavad aku seisundit. Kui aku laetuse tase on madal, vilgub esimene LED. Laadimise ajal (laadimisaeg 3 tundi) vilguvad sinised LED-id; täislaetuse korral on sinised LED-id pidevalt sisse lülitatud.

Aku laadimine

- Enne esimest kasutamist laadige aku täielikult täis.
- Optimaalse toimimise tagamiseks tühjendage aku pärast esimest kasutamist täielikult ja laadige see seejärel täielikult täis.
- Ühendage laadimiskaabel laadimispesaga (USB-C).
- Ühendage USB-kaabel kaasasoleva laadijaga (**12 V**). **Kasutage ainult sertifitseeritud 12 V laadijaid!**
- Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, laadige aku umbes iga 3 kuu järel, et tagada aku pikk kasutusiga.
- Pärast laadimist sulgege laadimisport alati kaanega.
- Laadimise ajal ei ole seadme kasutamine võimalik.

Tehnilised andmed

Valgusti	36 tükki sooja valgust andvat LED-i + 36 tükki valget LED-i
Heledus ja režiimid	Valge valgus: kõrge: 1100 lm; madal: 60 lm Soe valgus: kõrge: 1050 lm; madal: 60 lm Segavalgus Kõrge: 1000 lm; Madal: 60 lm
Tööaeg ja režiimid	Valge valgus: kõrge: 3 tundi; madal: 32 tundi Soe valgus: kõrge: 3 h; madal: 32 h Segavalgus: Turbo: 3 h; madal: 32 h
Aku	2x LI-ION 33 Wh 7,4 V/4400 mAh
IP-klass	IPX6
Suurus ja kaal	155 x 117 x 82 mm; 700 g

Teave jäätmete kõrvaldamise kohta:

Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka.

Toode vastab ELi direktiivile „Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed”. Palun viige seade kohalikku kogumispunkti.



Importija

Ettevõtte nimi	P+C Schwick GmbH
Aadress	Bergisch Born 87A, 42897 Remscheid, Saksamaa
E-post	info@schwick.de
Veeb	www.schwick.de
WEEE-nr.	DE 73586423
Kohalik ringkonnakohus	Remscheid, Saksamaa

SE – Användarhandbok

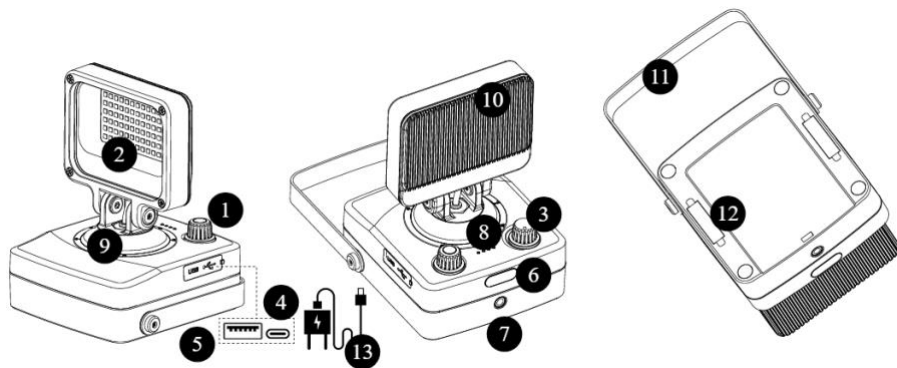
Uttalande om upphovsrätt

I enlighet med internationell upphovsrättslagstiftning är det inte tillåtet att kopiera/ändra innehållet i denna manual i någon form (inklusive översättningar) eller lägga till ytterligare innehåll utan skriftligt tillstånd från distributören.

Säkerhetsanvisningar

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder enheten och följ anvisningarna noggrant vid användning. I annat fall kan användarens säkerhet inte garanteras.
- Låt inte barn komma åt enheten. Föräldrar bär det fulla ansvaret för eventuella säkerhetsrisker som orsakas av att anvisningarna inte följs.
- Den som använder denna enhet är skyldig att se till att alla andra personer som använder enheten har läst och förstått manualen. Endast behöriga användare får använda enheten.
- Titta aldrig direkt in i ljusstrålen och rikta den aldrig direkt mot människors ögon. Underlåtenhet att följa detta medför risk för tillfällig eller permanent ögonskada.
- Produkten innehåller ett litiumbatteri. Felaktig hantering kan orsaka skador på produkten eller personskador. Använd endast en certifierad **12 V USB-C-laddare** för laddning.
- Använd aldrig enheten om den är skadad.
- Se till att produkten inte utsätts för extrema påfrestningar, såsom hög värme ($>45\text{ }^{\circ}\text{C}$) eller överdriven mekanisk belastning.
- Använd en mjuk, torr trasa för rengöring. Använd aldrig syra, alkalier, lösningsmedel eller alkohol.
- Ladda inte enheten när den är våt eller på fuktiga platser
- Underhåll får endast utföras av auktoriserad personal.
- Garanti och ansvar för materiella skador eller personskador upphör att gälla i följande fall:
 - ◆ Felaktig användning av enheten.
 - ◆ Att inte följa instruktionerna och säkerhetsföreskrifterna i bruksanvisningen.
 - ◆ Användning och installation av icke-godkända reservdelar
 - ◆ Felaktigt underhåll och ändringar av enhetens konstruktion eller utformning; borttagning av typskylten.

Manöverelement:



- 1.) PÅ/AV-knapp
- 2.) Vita och varma lysdioder
- 3.) Dimmerknapp
- 4.) USB-C-laddningsport
- 5.) USB-utgång (powerbank-funktion)
- 6.) Röd varningslampa
- 7.) Stativfäste

- 8.) Batteriindikator (4 blå lysdioder)
- 9.) 360°-rotationsaxel
- 10.) Hölje i aluminiumlegering
- 11.) Lyfthandtag
- 12.) Magnetbas
- 13.) USB-C-laddningskabel

Användning:

- 1.) Tryck på på/av-knappen för att växla mellan vitt ljus, varmt ljus, blandat ljus och stänga av enheten.
- 2.) Dimmningsfunktion: vrid på dimmningsknappen i valfritt läge för att justera ljusstyrkan från 10 % till 100 %.

Indikering av batteristatus

De 4 blå lysdioderna visar batteristatus. När batterinivån är låg blinkar den första lysdioden. Under laddning (3 timmars laddningstid) blinkar de blå lysdioderna; när batteriet är fulladdat lyser de blå lysdioderna konstant.

Ladda batteriet

- Ladda batteriet helt före första användningen.
- För optimal funktion ska du ladda ur batteriet helt efter första användningen och sedan ladda det fullt.
- Anslut laddningskabeln till laddningsuttaget (USB-C).
- Anslut USB-kabeln till den medföljande laddaren (**12 V**). **Använd endast certifierade 12 V-laddare!**
- Om enheten inte används under längre perioder ska batteriet laddas med regelbundna intervall på ca 3 månader för att säkerställa en lång livslängd.
- Stäng alltid laddningsporten med locket efter laddning.
- Under laddning är drift inte möjlig.

Tekniska specifikationer

Armatur	36 st varma LED + 36 st vita LED
Ljusstyrka och lägen	Vitt ljus: Högt: 1100 lm; Låg: 60 lm Varmt ljus: Högt: 1050 lm; Låg: 60 lm Blandat ljus Högt: 1000 lm; Låg: 60 lm
Drifttid och lägen	Vitt ljus: Högt: 3 timmar; Låg: 32 timmar Varmt ljus: Högt: 3 timmar; Låg: 32 timmar Blandat ljus Turbo: 3 timmar; Låg: 32 timmar
Batteri	2x LI-ION 33 Wh 7,4 V/4400 mAh
IP-klass	IPX6
Storlek och vikt	155 x 117 x 82 mm; 700 g

Information om avfallshantering:



Du får inte slänga denna enhet i hushållsavfallet. Denna produkt uppfyller EU-direktivet om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Lämna enheten till din lokala insamlingsplats.

Importör

Företagsnamn	P+C Schwick GmbH
Adress	Bergisch Born 87A, 42897 Remscheid, Tyskland
E-post	info@schwick.de
Webb	www.schwick.de
WEEE-nr	DE 73586423
Lokal tingsrätt	Remscheid, Tyskland

Datum för manualens skapande: maj 2026 – alla tekniska ändringar förbehålls. Inget ansvar tas för eventuella tekniska fel eller tryckfel.